



DeepL

Suscríbete a DeepL Pro para poder traducir archivos de
Más información disponible en www.DeepL.com/pro.

MANUAL DE INSTRUCCIONES DE LA SILLA DE PASEO "HARMONY

HARMONY



Este **chipolino** se ha fabricado de conformidad con
la Directiva 2001/95/UE del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a la seguridad
de los productos y con la norma europea EN 1888-1 + A1:2022 "Artículos de
puericultura. Vehículos de ruedas para niños. Parte 1: Cochecitos y capazos", EN
1888-2 + A1:2022 "Artículos de puericultura. Artículos de puericultura. Parte 1:
Cochecitos de bebé de 15 a 22 kg" y las normativas de la legislación nacional,
incluida la Ley de Protección del Consumidor.

¡ATENCIÓN! ¡SU HIJO ESTARÁ MÁS SEGURO SI SIGUE LAS INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES DADAS EN ESTE MANUAL DE USUARIO!

ADVERTENCIA INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- ❖ **PRECAUCIÓN** ¡NO DEJE NUNCA AL NIÑO SIN VIGILANCIA!
- ❖ **PRECAUCIÓN** UTILICE SIEMPRE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD EN CUANTO EL NIÑO PUEDA PERMANECER SENTADO SIN AYUDA Y PUEDA EMPUJARSE CON LAS MANOS O LAS RODILLAS.
- ❖ **PRECAUCIÓN** ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS MECANISMOS DE BLOQUEO ESTÉN ENGRANADOS ANTES DE COLOCAR AL NIÑO EN EL COCHECITO.
- ❖ **PRECAUCIÓN** ASEGÚRESE DE QUE EL NIÑO ESTÉ EN UN LUGAR SEGURO Y ALEJADO DEL COCHECITO CUANDO REALICE AJUSTES, PLIEGUES O DESPLIEGUES DEL MISMO.
- ❖ **PRECAUCIÓN** NO PERMITA QUE SU HIJO UTILICE EL COCHECITO COMO UN JUGUETE.
- ❖ **PRECAUCIÓN** ANTES DE UTILIZAR EL COCHECITO, COMPRUEBE SIEMPRE QUE LOS DISPOSITIVOS DE FIJACIÓN DE LA UNIDAD DE ASIENTO O DEL ASIENTO PARA AUTOMÓVIL ESTÉN CORRECTAMENTE FIJADOS AL ARMAZÓN DEL COCHECITO.
- ❖ **ATENCIÓN** ¡EL COCHECITO NO ES APTO PARA CORRER O PATINAR!
- ❖ EL CAPAZO SÓLO ES ADECUADO PARA UN NIÑO QUE NO PUEDA SENTARSE SIN AYUDA, DARSE LA VUELTA O EMPUJARSE SOBRE LAS MANOS Y LAS RODILLAS. PESO MÁXIMO DEL NIÑO: 9 kg.
- ❖ ¡UTILICE LA POSICIÓN PARA SENTARSE DESPUÉS DE QUE SU HIJO CUMPLA 6 MESES! LA POSICIÓN DE SENTADO DEL ASIENTO NO ES ADECUADA PARA NIÑOS MENORES DE 6 MESES.
- ❖ ¡MANTÉNGASE ALEJADO DEL FUEGO!
- ❖ NO LEVANTE EL COCHECITO POR LA BARRA DELANTERA, ¡PODRÍA SUFRIR LESIONES GRAVES!
- ❖ NO AJUSTE NI FIJE LA POSICIÓN DEL RESPALDO CUANDO LA UNIDAD DE ASIENTO ESTÉ EN MODO CAPAZO.
- ❖ Utilice la silla de paseo para un niño que no pese más de 22 kg.
- ❖ El montaje inicial, el plegado y el desplegado sólo deben ser realizados por un adulto.
- ❖ No coloque en el capazo colchones adicionales de más de 10 mm de grosor.
- ❖ Enganche siempre los dispositivos de estacionamiento cuando el cochecito esté parado y no se mueva, especialmente cuando coloque o saque a su hijo de él.
- ❖ Asegúrese de que los cinturones de seguridad están abrochados y se ajustan bien al niño antes de utilizarlos.

- ❖ La carga máxima de la cesta portaobjetos es de 2 kg.
- ❖ La carga máxima para la bolsa de accesorios (en caso de que exista) es de 2 kg.
- ❖ ¡No sobrecargue el cochecito! Equilibre siempre el cochecito para mantenerlo estable y evitar el riesgo de vuelco.
- ❖ Esta silla de paseo está pensada para ser utilizada por un niño cada vez.

- ❖ No utilice piezas de repuesto u otros componentes no homologados por el fabricante. El fabricante no se responsabiliza de la seguridad del niño si no se utilizan las piezas de repuesto originales aprobadas y suministradas por él.
- ❖ No realice cambios ni modificaciones en la construcción del cochecito. En su lugar, póngase en contacto con el distribuidor o con un servicio técnico autorizado para que le asesoren y/o reparen la avería.
- ❖ Interrumpa el uso si encuentra juntas desgastadas o sueltas, piezas dañadas o faltantes. Existe riesgo de lesiones para el niño.
- ❖ No permita que niños menores de 3 años se acerquen al cochecito durante el montaje
o desmontaje, para evitar el riesgo de lesiones o ingestión de piezas pequeñas!
- ❖ ¡Las cuerdas pueden provocar estrangulamiento! No coloque cuerdas adicionales al producto para evitar
¡Lesiones!
- ❖ No utilice nunca el cochecito en escaleras o escaleras mecánicas. Extreme las precauciones al subir o bajar una acera o un escalón.
- ❖ El embalaje del producto debe mantenerse fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de estrangulamiento.



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- ❖ Silla de paseo adecuada para recién nacidos y niños de hasta 4 años y con un peso máximo de 22 kg (lo que ocurra primero);
- ❖ El asiento se transforma en un capazo que puede utilizarse para niños de menos de 6 meses y un peso no superior a 9 kg que no pueden sentarse solos, no pueden rodar ni empujar sobre las manos y las rodillas;
- ❖ Silla de auto "HARMONY", Altura del niño de 40 a 85 cm, peso \leq 13 kg, edad desde el nacimiento hasta los 15 meses. Es segura y compatible con el chasis del cochecito; **Nota:** La silla de coche se vende por separado. Todas las instrucciones y recomendaciones para el uso seguro y la instalación se dan en el manual del usuario separado;
- ❖ La unidad de asiento puede instalarse en 2 modos: orientado hacia la madre y orientado hacia el movimiento.
modo;
- ❖ Sistema de arnés de seguridad de 5 puntos;
- ❖ Asiento regulable - 3 posiciones;
- ❖ Respaldo regulable;
- ❖ Asa regulable en altura;
- ❖ Toldo ajustable;

PIEZAS PRINCIPALES



- (1) Mecanismo de plegado
- (2) Marquesina
- (3) Barra parachoques delantera
- (4) Botón para quitar la barra delantera
- (5) Botón para plegar el asiento
- (6) Botón de desbloqueo del asiento
- (7) Cesta de almacenaje
- (8) Fijación después del plegado
- (9) Ruedas traseras
- (10) Parasol con capota
- (11) Cinturón de seguridad de 5 puntos
- (12) Asiento
- (13) Armazón del asiento
- (14) Ruedas delanteras

¡ATENCIÓN! Antes del montaje asegúrese de que todas las piezas están disponibles.

INSTRUCCIONES Y FUNCIONES DE MONTAJE

Este cochecito se suministra parcialmente montado. Para completar el montaje, no necesita ninguna herramienta.

ATENCIÓN Siga exactamente las instrucciones dadas y compruebe las imágenes.

¡ATENCIÓN! Después de cada operación, asegúrese de haber seguido correctamente las instrucciones y la fijación es estable.

¡ATENCIÓN! La fijación correcta suele ir acompañada de un sonido de clic.

El montaje y las funciones se indican en las figuras 1-17. Utilice todas las descripciones siguientes junto con las figuras

con el mismo número.

MONTAJE

1 - ABRIR EL MARCO

Suelte la fijación (1). Agarre el asa y tire hacia arriba (2) hasta que el cochecito se abra y oiga un clic. sonido.

2 - INSERCIÓN Y EXTRACCIÓN DE LAS RUEDAS DELANTERAS

Introduzca la rueda delantera en el buje del cuadro y presione. Debe oírse un clic. Asegúrese de que la rueda está bien fijado al marco, como intentar sacarlo.

Para desmontar la rueda delantera, pulse el botón de desmontaje (1) y tire de la rueda hacia abajo.

3 - INSERCIÓN Y EXTRACCIÓN DE LAS RUEDAS TRASERAS

Inserte la rueda trasera en el eje del buje en el cuadro y pulse (1). Cuando la rueda se fije oír un clic.

Asegúrese de que la rueda está bien fijada al cuadro, ya que puede intentar sacarla.

Para desmontar la rueda trasera, tire de la palanca (2) y saque la rueda del cuadro.

4 - MONTAJE Y DESMONTAJE DEL ASIENTO

Coloque el asiento en el armazón y pulse (1). Cuando el asiento se fije oír un clic. ¡ATENCIÓN!

Asegúrese de que el asiento está bien fijado al armazón, ya que podría intentar extraerlo.

Extracción del asiento: Para retirar el asiento, presione los botones (2) simultáneamente a ambos lados del asiento y retire el asiento del armazón.

5 - INSERCIÓN Y EXTRACCIÓN DE LA BARRA DEL PARACHOQUES DELANTERO

Coloque ambos extremos del parachoques en las ranuras del marco y presione (1). Cuando el parachoques se fije, oír un clic. Asegúrese de que el parachoques está bien fijado al marco, ya que puede intentar sacarlo.

Para desmontar el parachoques, pulse los botones (2) situados a ambos lados del parachoques y tire de él para sacarlo del bastidor.

FUNCIONES

6 - REGULACIÓN DE LA CAPOTA Y DE LA EMPUÑADURA

6-1 - **Despliegue (1):** Tire de la capota con la mano para abrirla.

- **Plegado (2):** Empuje la capota con la mano para cerrarla.

¡ATENCIÓN! Sujete siempre la capota al asiento por la cremallera para evitar el deslizamiento del niño y lesiones.

6-2 - Pulse los botones situados a ambos lados de la empuñadura y súbala o bájela hasta alcanzar la posición deseada.

7 - AJUSTE DEL ASIENTO

Asiento regulable en 3 posiciones.

Pulse los botones (1) situados a ambos lados del asiento y ajústelo hasta alcanzar la posición deseada.

Al fijarlo oírás un clic.

8 - AJUSTE DEL RESPALDO

Presione el mecanismo de ajuste del respaldo (1) y desplácelo (2) hacia arriba o hacia abajo hasta alcanzar la posición requerida.

9 - PLEGADO Y DESPLEGADO DEL ASIENTO

Plegado: Pulse los botones (1) a ambos lados del bastidor (2), pliegue el asiento (3) hasta que se pliegue (4).

Despliegue: Agarre el asiento con la mano y despliéguelo. Debe oír un sonido de clic al fijarlo.

10 - DISPOSITIVO DE APARCAMIENTO

Para activar el dispositivo de estacionamiento, presione la palanca hacia abajo.

¡ATENCIÓN! Aplique los dispositivos de estacionamiento siempre que el cochecito no esté en movimiento para evitar el riesgo de deslizamiento del cochecito.

11 - DIRECCIÓN DEL ASIENTO - 2 POSICIONES

El asiento puede instalarse en el chasis del cochecito en 2 posiciones: el niño está orientado hacia el movimiento del cochecito y el niño está orientado hacia el padre, que empuja el cochecito (posición opuesta a la dirección del movimiento).

Para cambiar la dirección del asiento, pulse simultáneamente los botones de extracción del asiento (1) a ambos lados del armazón y tire de él hacia arriba (2). Gire el asiento 180° para cambiar la dirección del asiento, vuelva a colocarlo en el armazón y presione hasta que oiga un clic y se fije (3).

12 - SISTEMA DE RETENCIÓN (ARNESES DE SEGURIDAD DE 5 PUNTOS)

12-1 - Une los cinturones de los hombros y de la cintura.

12-2 - Introduzca los cinturones en la hebilla central (1) y presione. Debe oírse un clic.

12-3 - Para desbloquear los cinturones, pulse el botón de la hebilla central (1).

Ajuste la longitud de los cinturones mediante las hebillas de ajuste de plástico (2).

Nota: El arnés debe ajustarse bien al bebé y no debe retorcerse.

IMPORTANTE Compruebe regularmente si los arneses de seguridad están bien sujetos al cochecito. Los arneses de seguridad no deben estar desgastados ni rotos y las hebillas deben ser fuertes, sin daños y proporcionar una conexión segura.

13 - PLEGADO DEL COCHECITO

PRECAUCIÓN Siempre antes de plegar el cochecito debe vaciar la cesta portaobjetos.

Tire simultáneamente de las palancas de plegado a ambos lados (1). Presione el asa hacia abajo (2) hasta que el bastidor

pliegues. Fije el marco en posición plegada con la fijación (3).

Nota: El cochecito también se puede plegar con el asiento plegado. Antes de plegarlo, debe colocar el asiento en la dirección del movimiento y plegarlo.

14 - PASAR DE LA CUNA AL ASIENTO

Para transformar la cuna en asiento, abroche los cinturones situados debajo de la cuna (1) y (2).

15 - PASAR DEL ASIENTO A LA CUNA

Para transformar el asiento en cuna, desabroche los cinturones situados debajo del asiento (1) y (2).

ATENCIÓN CUANDO EL ASIENTO SE CONVIERTE EN CAPAZO, DEBE ESTAR SIEMPRE EN MODO CARA A CARA.

ATENCIÓN Cuando el asiento se convierta en cuna, desbloquee siempre los arneses de hombros y cintura de el cochecito, ajústelos y cúbralos con un colchón que no sea más grueso de 10 mm.

16 - FIJACIÓN DEL ASIENTO/CUNA Y CUBREPIÉS

16-1 - Después de instalar el capazo, bloquee la fijación (1) para fijar el capazo en posición horizontal absorbiendo

las lagunas.

16-2 - Fije el cubrepies a la tela mediante la cremallera (1), como muestra la figura. Enrolle el cubrepies alrededor de la barra parachoques y fíjelo con botones a presión (2).

17 - INSTALACIÓN DE LA SILLA DE AUTO "HARMONY" EN EL CHASIS DEL COCHECITO "HARMONY

Nota: Para su comodidad, antes de instalar la silla de auto en el chasis del cochecito, active el dispositivo de estacionamiento. Instalación

En el chasis de este cochecito, se puede instalar la silla de auto "HARMONY" a través de los adaptadores.

17-1 - Inserte los adaptadores (1) en la silla de auto presionando el adaptador correspondiente en la parte superior de la silla de auto.

17-2 - Coloca la silla de auto con adaptadores en el chasis del cochecito y presiona hasta que se fije. Por fijación se entiende

oír un clic.

ATENCIÓN INSTALE SIEMPRE LA SILLA DE AUTO EN MODO CARA A CARA.

Mudanzas

17-3 - Pulse los botones de extracción situados en ambos extremos de la silla de auto y extráigala de los adaptadores.

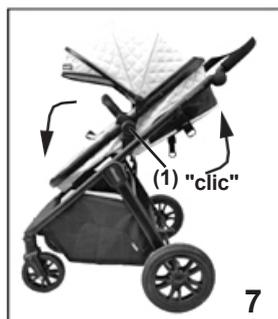
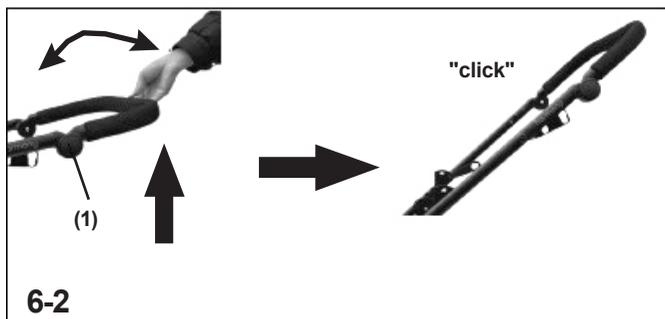
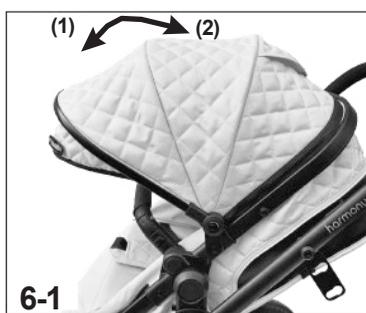
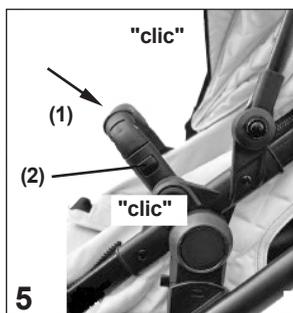
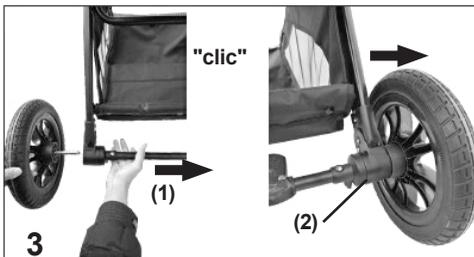
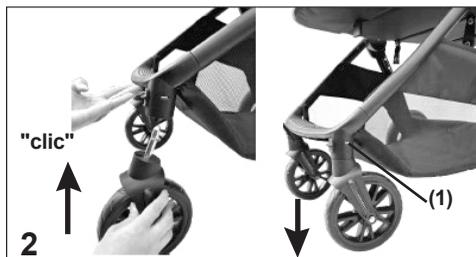
(ABIERTA). Puede instalar la silla de auto en el vehículo siguiendo las instrucciones de su manual de usuario.

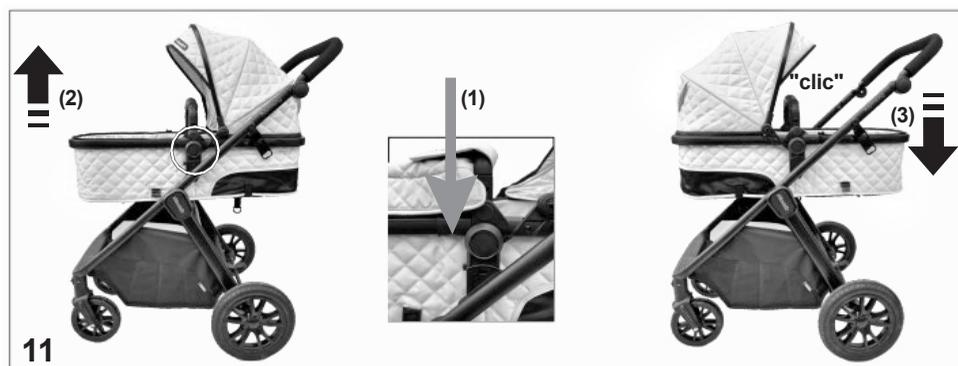
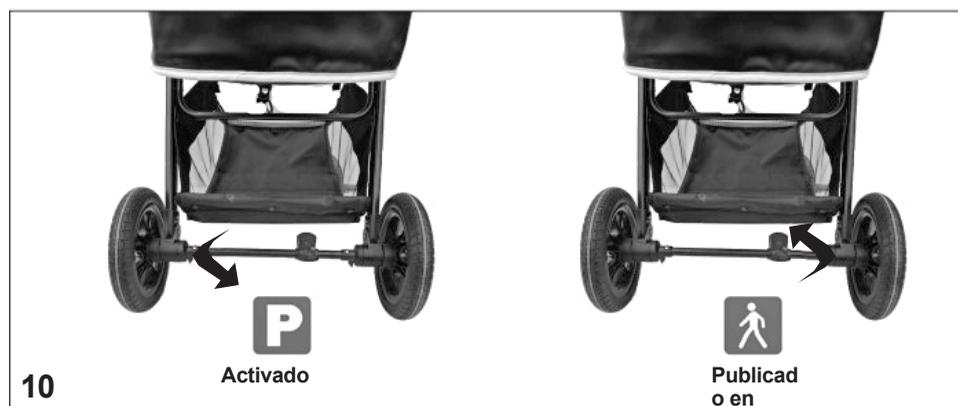
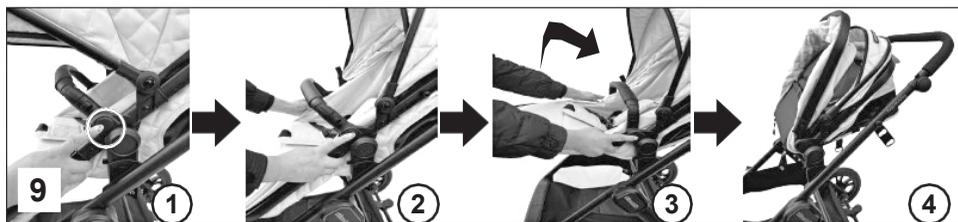
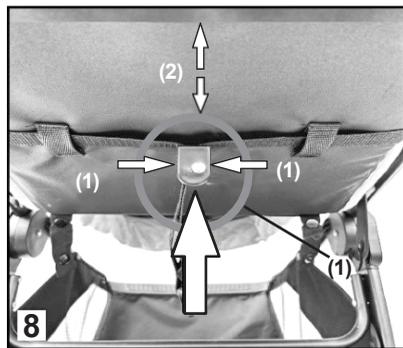
17-4 - Pulse el botón para retirar los adaptadores en la parte inferior de los adaptadores y retire los adaptadores del armazón del cochecito (ABIERTO) o del asiento para automóvil con adaptadores en caso de que no haya retirado el asiento para automóvil con antelación como se describe en 17-3.

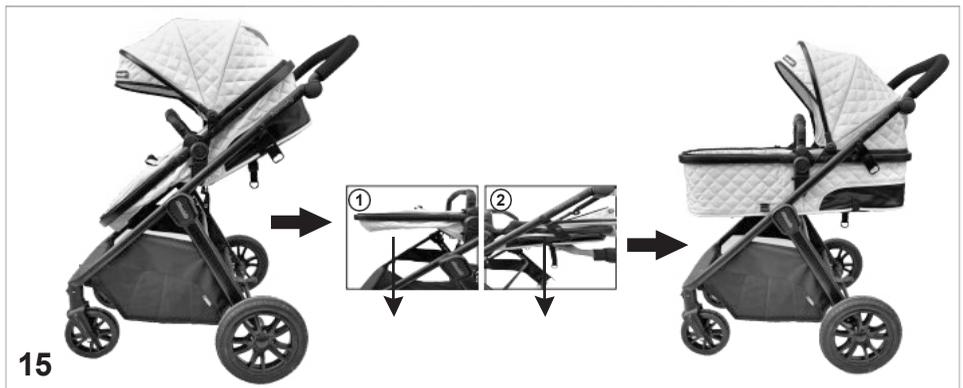
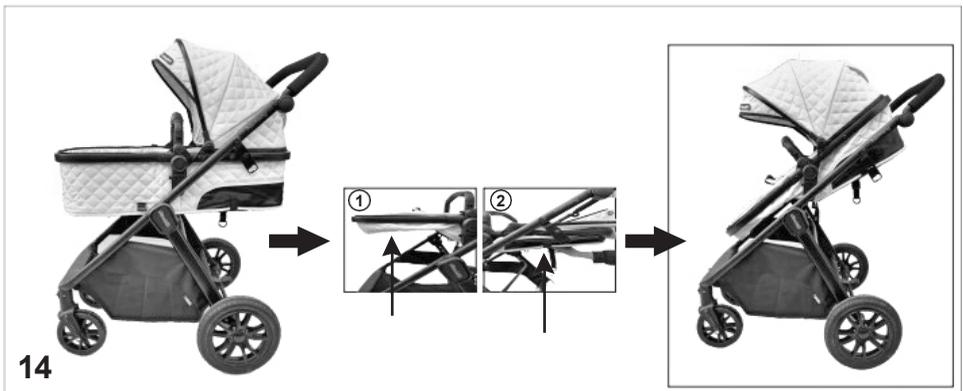
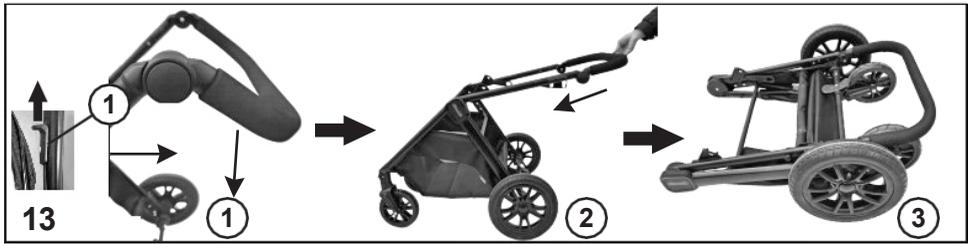
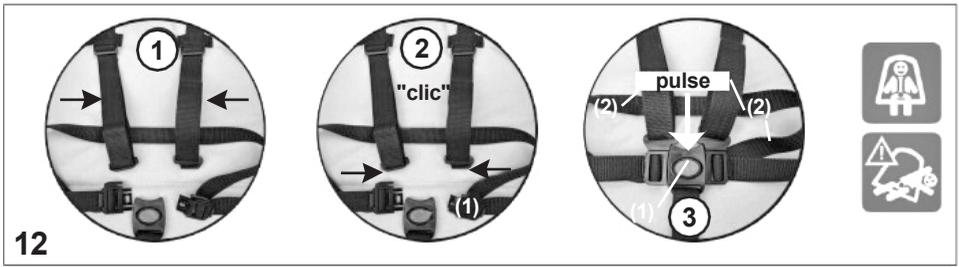
Capota de la silla de coche

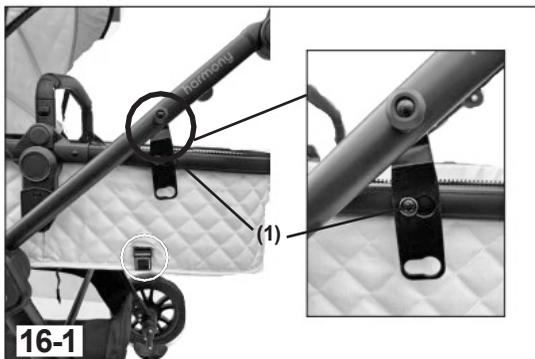
17-5 - Tire de la capota con la mano (1) para abrirla. Empuje la capota con la mano (2) para plegarla.

17-6 - Pulse los botones (3) situados a ambos lados de la empuñadura. Al mismo tiempo, gire la empuñadura para ajustar su posición.









CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- ❖ Los frenos y las ruedas se desgastan más rápido que otras piezas. Sustitúyalas cuando sea necesario.
- ❖ Engrase regularmente las piezas móviles. Utilice aceite de silicona o spray de silicona para engrasar.
- ❖ La suciedad puede dificultar el funcionamiento de su cochecito. Limpia y engrasa todo el metal y plástico sucio
piezas con regularidad.
- ❖ Limpie los tejidos, las piezas de plástico y las piezas metálicas con un paño de algodón húmedo o una esponja y jabón neutro.
- ❖ No utilice detergentes abrasivos, lejía u otros detergentes agresivos.
- ❖ Después de limpiar el cochecito, déjelo siempre completamente seco y, a continuación, utilícelo o guárdelo. Puede aparecer moho en su cochecito si lo mantiene húmedo.
- ❖ Guarde siempre su cochecito en el interior. El efecto del medio ambiente - aire de mar, carretera cubierta de sal,
Las lluvias ácidas, etc., así como el almacenamiento al aire libre provocan corrosión.
- ❖ Por favor, contacte con su distribuidor autorizado para problemas relacionados con el uso o reparación de este cochecito.

Composición del tejido:

Exterior: 100%
poliéster

Relleno: 100% poliéster



Materiales utilizados: plástico, textil, metal.

KKHR02xxxxx

CHIPOLINO

1 Goliamokonarsko shosse, Plovdiv, BULGARIA

www.chipolino.com